



えどがわボランティアセンターだより

出会い

ふれ合い

助け合い

令和2年10月発行
第45号

【発行】公益財団法人えどがわボランティアセンター
〒132-0031 江戸川区松島1-38-1
電話:03-5662-7671/FAX:03-3653-0740
E-mail:edo-vc@city.edogawa.tokyo.jp

ここでも
ボランティア

オンラインでボランティアが特技を披露!

～ なぎさ和楽苑 ～



◆ ピアノ独奏を聴く参加者たち ◆

初めのピアノ独奏は、インドネシア・ジャカルタ在住の日本人の女子校生。自宅から披露した曲は「ふるさと」「夏の思い出」「赤とんぼ」。会場の参加者からは、「かわいいね」「感動した」との感想がありました。

次のチアダンスは、品川区の自宅から2歳、6歳、8歳の三姉弟。お揃いの黄色い衣装でポンポンを持ち、画面一杯にチアダンスを披露。かわいい仕草に参加者から思わず笑顔がこぼれました。

続いての盆踊りは、日頃都内の高齢者施設で美容ボランティアを行っている5人の女性。お揃いの法被と頭巾で、それぞれの自宅から「おまつりマンボ」の曲に合わせて踊りました。スクリーンには、同時に踊る5人の姿が映し出されました。会場の参加者は、踊りに合わせ体を動かしたり、楽しい一時を過ごしました。出演したボランティアの皆さんからは「オンラインで披露でき、喜んでいただけて良かったです。」と満足そうでした。

なぎさ和楽苑・地域連携推進係の釜島豪顕さんは、「今後もコロナに負けず、このような機会を増やしていきたい。」と話していました。高齢者施設でのオンライン特技ボランティアは、Wi-Fi環境があればどこからでも配信できるので、withコロナの中での新しいボランティアの形として、今後注目されていくことでしょう。

【問合せ】（公財）えどがわボランティアセンター ☎03(5662)7671 写真：なぎさ和楽苑提供



◆ スクリーン上に映る出演者たち ◆



◆ 盆踊りに合わせ手拍子する参加者たち ◆

オンラインで特技披露
できる団体募集します!

楽器演奏、ダンスや手品などの特技をオンラインで披露できる団体や個人のボランティアを募集します。施設から希望する声もあり、今後情報を提供していきます。詳しいお問合せは、上記までお願いします。



夏の ボランティア体験 を実施



夏休みを利用して、小学生から社会人まで幅広い世代の方々に、様々な分野のボランティアを体験していただく「夏のボランティア体験」。今年はコロナ禍でキャンペーンを中止にするボラセンが多い中、新型コロナウイルス対策をして、7月27日から8月31日まで図書館に限定して実施しました。参加者は大学生や専門学校生の9名でしたが、このボランティア体験を人とのつながりへの一歩として受け止めたようです。受け入れにご協力いただいた各図書館の皆様に改めて感謝いたします。



図書館業務をする体験者

災害ボランティアセンター研修会

9月5日、社会福祉協議会とボランティアセンターの共同で、職員による「災害ボランティアセンターマッチング体験研修」が、専門家のピースボート災害支援センター指導のもとで行われました。災害ボラセンを運営する立場で、被災者の困りごと（ニーズ）と参集したボランティアをマッチングさせるシミュレーション研修です。各役割の講義の後、参加者18名が3グループに分かれて体験。参加者からは「実際の場面を想定しているので、いい経験になった」との感想が寄せられました。



研修会の様子(グリーンパレス)

今秋から始まる講座(その2)

前号に引き続きご紹介いたします。

新型コロナウイルス感染防止の対策をしたうえで、開催する予定です。応募の詳細は、ボラセンHPなどに掲載します。なお、感染拡大の状況によっては中止になることがあります。



講座名	内容	定員	期間・回数	場所
地域防災講座(初級) 「大災害!その時あなたは? 家族は?地域は?」	大災害発生後いかに生き延びるか、復興に向けていかに取り組むか、平時から災害への備えを学びます。	10名	10月 全7回	鹿骨区民館
日本語ボランティア入門講座	在住外国人に日本語学習を支援するボランティア活動に意欲のある方が対象。活動に必要な初歩的技術を学びます。	15名	1月～3月 全8回	葛西区民館

寄 附 金 に つ い て

ボランティアセンターでは、ボランティア人材の育成やボランティア活動への支援のため、広く皆様から善意のご寄附をお待ちしております。

寄附金については、寄附金控除の対象になります。

皆様からいただいた浄財は、区のボランティア振興に有効に使わせていただきます。また、ご寄附をいただいた個人や団体のお名前を、右記の「ありがとう」のコーナーにてご紹介いたします。



7月・8月

使用済み切手

受領:59件/22.3kg

ボランティアの振興に有効に使わせて頂きます。

ボランティアさん募集情報

— 施設でのボランティア —

募集情報の掲載を希望される施設や団体の方は、ボランティアセンターまでお問い合わせください。

TEL 03-5662-7671 / FAX 03-3653-0740

さざんくろす篠崎 (社会福祉法人 江戸川菜の花の会)

内容 … 利用者の方と一緒に作業の手伝いや交流。
日時 … 随時(ご相談ください)
場所 … 江戸川区上篠崎 2-4-21
都営新宿線「篠崎駅」下車 徒歩10分
交通費… 支給なし(要相談)
食事… 弁当支給
電話… 03-5666-3301 / 担当 : 佐藤

NPO法人 ハンディキャブ江戸川区民の会

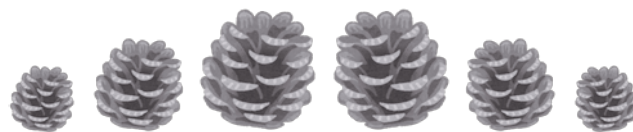
内容 … 身体障害者の方や歩行困難な高齢者の方の
外出支援のための送迎サービスの運転。
日時 … 週に1~3回午前8時~午後5時(これ以外の
場合も有り)
集合場所 … 江戸川区江戸川 5-24-26(指定駐車場)
都営バス「江戸川五丁目」下車すぐ
交通費… 支給あり(1日につき800円)
その他… 要普通免許。他の条件はお問合せください。
電話 … 03-5667-3321 / 担当 : 菅野(かんの)

NPO法人 東京ベテル「ベテルひろば」

内容 … 0才から概ね3才までの親子がくつろいで楽し
く過ごせるようにサポートしたり、お母さんの話
を聞いたり、子どもの遊び相手をして下さる方。
日時 … 随時(ご相談ください)
場所 … 江戸川区東葛西8-11-33
東西線「葛西駅」下車 徒歩15分
交通費・食事… 支給なし
電話 … 03-3686-8350 / 担当 : 森木(もりき)

ボランティア団体登録数

登録団体数 : 214団体 / 登録人数 : 6,124人
(令和2年8月現在)



ボランティアセンターだより「配付ボランティアさん」大募集!!!

内容… ボランティアセンターだより(年6回。奇数月の第4火曜日に発行)をボランティアセンター
(グリーンパレス)から各町会の担当の方に届けていただく活動です。
時間… ご自身の都合のつく時間帯でお願いします。
場所… 募集エリア ・南小岩2,3,5,6,7,8丁目・北小岩4丁目・江戸川1,2,3丁目
・谷河内2丁目・東篠崎1丁目・西篠崎1丁目・南篠崎町5丁目
・上篠崎2丁目・松本2丁目・新堀1丁目・鹿骨4,5丁目など
※巷から聞こえてくる「コロナ太り」の心配。…これから涼風が吹く季節を
迎える中、運動も兼ねて配付ボランティアをしてみませんか。



使用済み切手収集のお願い

ご自宅や職場に届いた封筒に貼ってある使用済み切手はありませんか? ボランティアセンターでは、使用済み切手を集めています。使用済み切手は、封筒からはがさずに切手の周囲を5~10mmほど余白を残して切り取ってください。

集まった切手は、ボランティアさんが整理、分類をします。その後にセンターが収集業者に売却し、その代金をボランティア活動の資金として活用しています。切手のほかにもベルマーク、書き損じや未使用のハガキも集めています。センターに直接持参いただくか、郵送でもお受けしています。

また、お近くの事務所、区民館、コミュニティ会館でもお預かりしてます。



2面と3面の問合せ先: (公財)えどがわボランティアセンター Tel 03-5662-7671

ボランティア通信 「やまびこ」コーナー



※江戸川区福祉ボランティア団体協議会の情報コーナーです。

活動紹介

コロナ禍の中で活動しています!

音訳百舌の会

音訳ボランティア風の会

ボランティアグループ デイジー江戸川

私たちは、視覚に障がいのある方や、活字を読むことが困難な方のために、依頼された図書や区の情報を音声にするボランティアグループです。

「音訳」と「編集」の作業を三団体が協力しながら、待っていただく方に滞りなくお届けできるよう活動しています。新型コロナウイルス感染が終息しない中、“三密”にならないように活動場所や連携方法を工夫しています。

活動の流れ

依頼

区役所・中央図書館
視覚障害者福祉協会
個人・社会福祉団体 など

音訳・編集

音訳百舌の会

音訳ボランティア風の会

専用の録音機やパソコン
を使って録音(音訳)



ボランティアグループ デイジー江戸川

音声データをパソコンで
編集、CD製作

利用

CDを専用再生機や
パソコンで再生
図書館の蔵書として貸し
出されるものもあります。

団体の活動

音訳百舌の会

- 音訳
「広報えどがわ」「声の便利帳」
「区議会だより」「選挙公報」
「障害者福祉のしおり」
図書・雑誌・説明書・
専門書(東洋医学)

- 対面朗読・読み聞かせ
- 外部講師による勉強会



◆ 百舌の会 ◆



◆ 風の会 ◆

ボランティアグループ デイジー江戸川

- 音訳グループが録音した
音声データを編集
DAYSYS録音図書を作成・CD化
- テープ音源のデジタル化・編集



◆ デイジー江戸川 ◆



こんな苦勞が……

音訳の録音は密室作業。コロナ対策で密を避けるため、ドアを開けたままの作業なので外部からの雑音が入らないよう気を使っています。

問合せ先

(公財)えどがわボランティアセンター 団体の概要、活動内容はえどがわボランティアセンターのホームページでご覧いただけます。
☎ 03(5662)7671 (<http://edogawa-vc.jp/>) ボランティアとして参加したい方はお問合せください。